

TRANSCRIPCIONES DE LOS AUDIOS

## LECCIÓN 1

### AUDIO 1

**Paco:** Mira, ya estamos llegando. Allí está el pueblo y aquella casita junto al río es la mía.

**Amigo:** ¡Qué bonita es y qué bien situada está! ¿Vivirás aquí todo el año?

**Paco:** No, por ahora pasaré solo los fines de semana. Pero pasa por aquí y te la enseñaré. Aún no están terminadas las obras. La semana que viene me instalarán la luz y la calefacción.

**Amigo:** El vestíbulo es grandísimo. ¿Cómo lo amueblarás?

**Paco:** Lo iré amueblando poco a poco. Ahora dispongo de poco dinero y para comprar cualquier cosa hay que tener dinero.

**Amigo:** ¿Lo decorarás tú mismo?

**Paco:** Sí, traeré del apartamento algunos cuadros y piezas de cerámica popular. Frente a la puerta, colocaré un mueble castellano. Y encima, un espejo.

**Amigo:** ¿Esta habitación será el salón?

**Paco:** Sí, de momento pondré un sofá y varias sillas. Allí irá el televisor y, en aquel rincón, un mueble-bar.

**Amigo:** ¿Y cuál será tu despacho?

**Paco:** Aquella habitación, al fondo del pasillo. Frente a mi mesa de trabajo colocaré una gran estantería que ocupará toda la pared. El despacho comunicará con mi dormitorio.

**Amigo:** No veo ninguna chimenea. ¿La construirás?

**Paco:** ¡Por supuesto! Estará en el salón. En invierno será delicioso leer y conversar junto al fuego.

**Amigo:** Me gusta tu casa. ¿Me invitarás alguna vez?

**Paco:** ¡Claro que sí! Aquí tienes tu casa.

## AUDIO 2

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Dónde está la nueva casa de Paco?
- 2 ¿Vivirá Paco todo el año en su nueva casa?
- 3 ¿Están terminadas ya las obras?
- 4 ¿Qué le instalarán la semana que viene?
- 5 ¿Cómo amueblará el vestíbulo?
- 6 ¿Llamará Paco a un decorador o decorará él mismo la casa?
- 7 ¿Qué pondrá en el salón?
- 8 ¿Cuál será su despacho? ¿Con qué habitación comunicará su despacho?
- 9 ¿Construirá una chimenea? ¿Dónde y por qué?

## LECCIÓN 2

### AUDIO 3

**Pedro:** ¡Hola! Carmen, por favor, ¿me puedes acercar a la oficina el equipaje? Tengo que salir de viaje para París.

**Carmen:** ¿Cuándo saldrás?

**Pedro:** Después de comer, me iré a Barcelona, y allí cogeré el tren para París.

**Carmen:** ¿Estarás muchos días en París?

**Pedro:** No, espero estar tan solo un par de días. Tengo que discutir algunos asuntos de compraventa que me llevarán poco tiempo. El acuerdo entre las dos partes es una realidad.

**Carmen:** Entonces te prepararé el maletín; es más cómodo para viajar. Escucha, ¿por qué no te vas en avión?

**Pedro:** ¡No! Sabes que no me gusta viajar en avión. Me da la impresión de que es un medio poco seguro.

**Carmen:** Lo que te pasa es que tienes miedo al avión. Entonces irás en coche cama, ¿no?

**Pedro:** Por supuesto. Es la manera más cómoda y segura de viajar. Aunque no puedo dormir bien, sin embargo, descanso bastantes horas.

**Carmen:** Bien, te llevaré el maletín a la oficina mientras tanto. Allí nos veremos. Hasta luego.

**Pedro:** Hasta luego, y no te entretengas demasiado. Gracias.

## AUDIO 4

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Tiene que salir Pedro de viaje?
- 2 ¿Adónde viajará Pedro?
- 3 ¿Cuándo saldrá?
- 4 ¿Pasará muchos días en París?
- 5 ¿En qué viajará?
- 6 ¿Por qué no viaja en avión?
- 7 ¿Por qué prefiere el tren?
- 8 ¿Desde dónde irá a París?
- 9 ¿Adónde le llevara Carmen el maletín?
- 10 ¿Es difícil el acuerdo comercial?

## LECCIÓN 3

### AUDIO 5

Querido Ricardo:

¿Qué tal estás? Espero que todos estéis bien de salud y os deseo que el Nuevo Año os traiga toda clase de bienes y que veáis todos vuestros deseos cumplidos.

Te ruego que perdones mi largo silencio, pero no he tenido prácticamente tiempo para escribirte.

El motivo de dirigirme a ti es para que me reserves, a partir del primero de enero, una habitación en un hotel que esté cerca del centro de la ciudad y bien comunicado. No importa que sea caro.

Lo más seguro es que tenga que pasar unos cuantos meses en tu país, pues mi empresa quiere que estudie sobre el terreno las posibilidades que existen para abrir una filial.

Si quieres que te diga la verdad, al principio no me agradó la idea de tener que estar durante un largo tiempo fuera de casa, pero ahora me alegro de que sea así, ya que es una buena ocasión para que nos volvamos a ver, y quizá sea una experiencia positiva para mi futuro profesional.

Un fuerte abrazo de tu amigo,

Juan

### AUDIO 6

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Qué les desea Juan a sus amigos?
- 2 ¿Hace tiempo que no escribía?
- 3 ¿Cuál es el motivo esencial de la carta?
- 4 ¿Por qué tiene que pasar un tiempo fuera de su país?

- 5 ¿Qué le pide a su amigo?
- 6 ¿Dónde prefiere que esté situado el hotel?
- 7 ¿Le importa el precio del hotel?
- 8 ¿Le agradó a Juan la idea al principio?
- 9 ¿Puede ser importante para él su estancia en el extranjero?
- 10 ¿De qué se alegra Juan?

## LECCIÓN 4

### AUDIO 7

**Entrevistador:** Buenos días. Tome asiento, por favor.

**Paula:** Hola, buenos días. Muchas gracias.

**Entrevistador:** Usted es Paula Ramírez y viene por el anuncio para cubrir el puesto de responsable de exportación internacional, ¿verdad?

**Paula:** Sí, exacto. Les envié mi currículum hace una semana y ayer me llamaron para la entrevista.

**Entrevistador:** Yo soy Roberto Olmo, el jefe de personal de la empresa.

**Paula:** Encantada.

**Entrevistador:** Primero le haré unas preguntas y mañana tendrá que hacer unas pruebas prácticas. Veo que usted ha trabajado antes en alguna empresa.

**Paula:** Sí, el año pasado estuve de secretaria en una empresa de seguros y este año he trabajado para una agencia de transportes. Ahora estoy en paro porque la empresa tuvo que cerrar.

**Entrevistador:** ¿Qué idiomas habla usted?

**Paula:** Inglés, francés y chino. Estudié en una escuela internacional y la mayoría de las asignaturas eran en inglés. Lo hablo y lo escribo perfectamente. El francés lo aprendí de pequeña porque viví con mis padres en Francia unos años.

**Entrevistador:** Muy bien. ¿Y el chino cómo lo aprendió?

**Paula:** También lo aprendí de pequeña porque en casa teníamos una *au pair* china. En 2018 me fui a Pekín para perfeccionar mis conocimientos. Estuve en China cuatro años. Por las mañanas trabajaba como profesora de español y por las tardes estudiaba chino en la universidad.

**Entrevistador:** Muy bien. Como usted habrá leído en nuestro anuncio, la jornada laboral en nuestra empresa es de ocho de la mañana a tres de la tarde. El sueldo que ofrecemos es de 1900 euros mensuales más dos pagas

extraordinarias. Si usted es admitida, tendrá derecho a veintiocho días de vacaciones al año.

**Paula:** ¿A qué hora serán mañana las pruebas y en qué consistirán?

**Entrevistador:** Empezaremos a las ocho en punto. Y habrá diferentes pruebas de traducción y de manejo de diferentes programas informáticos.

**Paula:** De acuerdo. Muchas gracias.

## AUDIO 8

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Para qué se entrevista Paula?
- 2 ¿Qué experiencia laboral tiene Paula?
- 3 ¿Por qué está Paula en paro?
- 4 ¿Por qué habla inglés y francés Paula?
- 5 ¿Qué hizo Paula en Pekín?
- 6 ¿Cuál es la jornada laboral de la empresa?
- 7 ¿Cuántos días de vacaciones tendrá Paula?
- 8 ¿Cómo serán las pruebas que tendrá que hacer Paula para ser admitida?

## LECCIÓN 5

### AUDIO 9

**Luis:** ¡Oye, qué extraño que no haya llegado todavía el tren!

**Felipe:** Es verdad. Quizá haya tenido algún problema debido al mal tiempo y llegue con retraso.

**Luis:** Puede ser, pues Juan me decía en su carta que el tren llegaba a Madrid a las ocho de la tarde y ya son las nueve menos cuarto.

**Felipe:** Espero que no le haya ocurrido nada. ¿Por qué no le vamos a preguntar al jefe de estación el motivo del retraso?

**Luis:** No seas tan nervioso. Ya lo comunicarán por los altavoces.

**Altavoz:** El tren procedente de París está efectuando su entrada en la estación.

**Felipe:** ¡Mira, allí está Juan! ¡Menos mal que por fin ha llegado!

**Juan:** ¡Hola! ¿Cómo estáis? Siento mucho que me hayáis tenido que esperar tanto tiempo. El tren ha venido muy despacio, debido a la intensa niebla que había, y de ahí que hayamos llegado con tanto retraso.

**Luis:** No te preocupes. Lo importante es que hayas llegado sano y salvo.

**Felipe:** Lo más seguro es que no hayas dormido nada en todo el viaje y que estés cansado. Así que vamos primero a casa para que puedas ducharte y descansar.

Después charlaremos y planearemos lo que vamos a hacer durante tu estancia en nuestro país.

**Juan:** Me alegro de que hayáis venido a recogerme, pues traigo mucho equipaje.

**Luis:** No importa. El coche está aparcado justo delante de la estación.

**Felipe:** ¡En marcha!

## AUDIO 10

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿De qué se extraña Luis?
- 2 ¿Qué explicación le da Felipe al retraso del tren?
- 3 ¿Qué le decía Juan a Luis en su carta?
- 4 ¿Qué le quiere preguntar Felipe al jefe de estación?
- 5 ¿Por qué ha llegado el tren con tanto retraso?
- 6 ¿Qué les dice Juan a sus amigos cuando llega a la estación?
- 7 ¿Ha dormido Juan durante su viaje en tren?
- 8 ¿Qué le propone Felipe a Juan?
- 9 ¿De qué se alegra Juan?
- 10 ¿Qué viaje, de los que usted ha hecho, ha sido el más importante y por qué?

## LECCIÓN 6

### AUDIO 11

**Carmen:** ¡Hola, María! ¿Cómo están tus niños? Hace algunos días que no los veo.

**María:** Están en la cama con dolor de garganta. Con esta contaminación que tenemos no hay quien respire. ¡Si al menos lloviera y se limpiara la atmósfera!

**Carmen:** ¡Oye! ¿No podrías mandarlos unos cuantos días al pueblo de tus padres? Estoy segura de que el aire puro les sentaría muy bien.

**María:** Si mi marido estuviera de acuerdo, por supuesto que lo haría. Pero él siempre me dice que si se fueran al campo, perderían muchas clases y luego tendrían muchos problemas para ponerse otra vez al día.

**Carmen:** Sí, en cierto modo tiene razón, pero ¡chica!, ante todo está la salud.

**María:** Por supuesto. Desde luego el vivir en una gran ciudad como Madrid, con tanta contaminación, hoy en día, es una gran desgracia.

**Carmen:** Yo, en tu lugar, y con los niños pequeños, me iría a una ciudad más pequeña, donde se pudiera vivir más sanamente, sin tantas prisas y sin tanta contaminación.

**María:** ¡Ah, si esto fuera posible! Pero mi marido tiene un puesto bastante bueno en una empresa de construcción y sería una verdadera locura, con tanto paro como hay, el que dejara esta colocación tan estupenda y tuviera que buscar otra vez trabajo.

**Carmen:** Desde luego. Lo ideal sería que las autoridades competentes tomaran las medidas oportunas, que prohibieran el tráfico por el centro de la ciudad y castigaran a las empresas que no cumplieran con las medidas anticontaminantes.

**María:** ¡Ojalá lo hicieran! Pero por ahora la única solución sería que nos tocara la lotería y así nos iríamos a vivir al campo.

**Carmen:** ¿Juegas todas las semanas a la lotería?

**María:** ¡Qué va! Es hablar por hablar.

**Carmen:** Entonces, ¿cómo quieres que te toque?

## AUDIO 12

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Qué les ocurre a los niños de María?
- 2 ¿Viven en la ciudad o en el pueblo?
- 3 ¿Por qué viven en la ciudad?
- 4 ¿Por qué no quiere mandar el marido de María a los niños al pueblo?
- 5 ¿Vivirían mejor en el pueblo? ¿Por qué?
- 6 ¿Por qué las ciudades están contaminadas?
- 7 ¿Por qué no se va la familia de María a vivir a una ciudad más pequeña?
- 8 ¿Es fácil encontrar trabajo en la actualidad?
- 9 ¿Es agradable vivir en una ciudad grande como Madrid?
- 10 ¿Cómo se arreglaría el problema de la contaminación?

## LECCIÓN 7

### AUDIO 13

**Pepe:** ¡Hola, Javier! ¿Por qué no has venido con nosotros a los Picos de Europa? Te habrías divertido mucho y habrías olvidado los exámenes y todas las demás preocupaciones.

**Javier:** Me hubiera gustado ir, pero no ha podido ser. Si no hubiera tenido la gripe, seguramente habría ido. En fin, ¡mala suerte! ¿Qué tal lo habéis pasado?

**Pepe:** Muy bien, aunque lo habríamos pasado mejor si no hubiera nevado tanto.

**Javier:** ¿No pudisteis salir para nada del refugio?

**Pepe:** Sí, pudimos dar un paseo por los alrededores. Si no hubiera habido tanta nieve, habríamos subido a la cima de la montaña. Pero no nos atrevimos a alejarnos mucho porque algunos montañeros que conocían bien el lugar nos aconsejaron que nos quedáramos cerca del refugio, pues el tiempo en la montaña cambia muy rápidamente y nos podríamos encontrar, cuando menos lo pensáramos, con alguna sorpresa desagradable.

**Javier:** ¿Ibais bien preparados contra el frío?

**Pepe:** Sí, menos mal que íbamos bien equipados. Si no hubiéramos llevado nuestros sacos de dormir y no hubiéramos tenido buenas botas, nos habríamos muerto de frío.

**Javier:** ¿No pasasteis miedo ante la posibilidad de veros bloqueados por la nieve?

**Pepe:** ¡Qué va! Al revés: habríamos deseado que hubiera nevado muchísimo y que no hubiéramos tenido más remedio que quedarnos unos días descansando, apartados de la vida moderna.

**Javier:** ¿Sabes una cosa? ¡Me alegro de no haber ido! Esas emociones son muy fuertes para mí.

## AUDIO 14

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Por qué no ha ido Javier con Pepe a los Picos de Europa?
- 2 ¿Qué tal lo han pasado Pepe y sus amigos?
- 3 ¿Qué tal tiempo les hizo? ¿Pudieron salir del refugio a dar un paseo?
- 4 ¿Qué habrían hecho si no hubiera nevado tanto?
- 5 ¿Por qué no se atrevieron a alejarse del refugio?
- 6 ¿Qué les hubiera pasado si no hubieran ido bien equipados?
- 7 ¿No pasaron miedo ante la posibilidad de quedarse bloqueados por la nieve?
- 8 ¿Qué habrían deseado que hubiera pasado?
- 9 ¿Por qué se alegra Javier de no haber ido a los Picos de Europa?
- 10 ¿Nos podría usted contar alguna aventura que le haya sucedido?

## LECCIÓN 8

### AUDIO 15

**Carmen:** ¿Sabes a quién me encontré ayer en la calle?

**Alberto:** No. ¿A quién?

**Carmen:** A Celia, mi antigua compañera de colegio.



**Alberto:** ¡Qué casualidad!, ¿no?, y ¿qué te contó?

**Carmen:** Me contó que, después de terminar sus estudios, se había casado con un alemán y que estuvo viviendo una temporada en Alemania; que desde hace dos años viven otra vez en España, pero que, como había perdido mi dirección, no había podido localizarme.

**Alberto:** ¿Qué más te comentó?

**Carmen:** Me dijo que tenían una niña de dos años y que ahora estaba otra vez embarazada. También me preguntó que cómo nos iba y si teníamos hijos.

**Alberto:** ¿Habéis quedado en volver a veros?

**Carmen:** Me insistió mucho en que nos teníamos que volver a ver otra vez más despacio. Quedó en llamarme por teléfono para ver si podíamos salir juntos un fin de semana.

**Alberto:** ¿Iba el marido con ella?

**Carmen:** No. Le pregunté por él y me contestó que ahora estaba en Alemania en viaje de negocios, pero que regresaría la semana próxima y que estarían encantados de que los cuatro fuéramos juntos a cenar.

**Alberto:** ¿Te contó cómo se habían conocido?

**Carmen:** Sí. Me dijo que, después de terminar la carrera, se había ido a Alemania en viaje de estudios y que le había conocido en una fiesta.

**Alberto:** ¡Qué pequeño es el mundo! Bueno, por mí no hay ningún inconveniente en que quedes con Celia y su marido para el fin de semana. Podemos ir a cenar a un restaurante que acaban de inaugurar y en donde me han dicho que se come muy bien y que está bastante bien de precio.

## AUDIO 16

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿A quién se encontró Carmen ayer en la calle?
- 2 ¿Qué le contó Celia a Carmen?
- 3 ¿Desde cuándo vive Celia otra vez en España?
- 4 ¿Por qué hacía tanto tiempo que no se veían?
- 5 ¿En qué quedó Celia con su amiga Carmen?
- 6 ¿Iba Celia sola o con su marido?
- 7 ¿Por quién le preguntó Carmen a Celia y qué le respondió ésta?
- 8 ¿Cómo conoció Celia a su marido?
- 9 ¿Para cuándo van a quedar y adónde tienen pensado ir?
- 10 ¿Podría hablar de un amigo o de una amiga de su infancia?

## LECCIÓN 9

### AUDIO 17

**Guía:** Ahora, señoras y señores, vamos a ver varias salas que han sido inauguradas recientemente por el Ministerio de Cultura y que contienen obras muy importantes de la época romana. Esta primera sala, en donde nos encontramos ahora, está dedicada a todos los objetos, joyas y demás utensilios que han sido descubiertos en estos últimos años en la acrópolis romana de Mérida. Las excavaciones se iniciaron en 1978 y aún se sigue excavando y encontrando valiosas piezas de aquella época.

**Manolo:** ¿Para qué servían estas vasijas?

**Guía:** Estas vasijas que ven ustedes en esta vitrina se utilizaban para guardar el incienso y otros perfumes, a los que eran muy aficionados los romanos. Y, en aquellas vasijas grandes, era transportado el vino desde nuestra Península al Imperio Romano.

**Consuelo:** Y ese mosaico policromado, ¿qué representaba?

**Guía:** En la época romana, se solían decorar las casas con grandes mosaicos policromados, donde se representaba a los dioses protectores y a los familiares muertos.

**Manolo:** ¿Es éste un sepulcro romano auténtico, o una reproducción?

**Guía:** Cuando fue hallado este sepulcro, estaba en bastante mal estado, pero se han podido reunir las piezas que faltaban y ha sido completamente restaurado. Ahora constituye una de las piezas más valiosas de esta colección.

**Guía:** Como pueden ver, se describe con gran detalle y realismo la vida de un patricio romano. Se cree que pertenece a la época cristiana, ya que varios símbolos, como el pez que ven ustedes aquí a la izquierda, eran utilizados sólo por los cristianos.

**Consuelo:** ¡Qué interesante! Creo que volveré otra vez al museo para poder contemplar más despacio todas estas obras de arte. ¡Merece la pena repetir la visita!

## AUDIO 18

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Cuándo han sido inauguradas las salas que van a ver ahora los turistas y por quién?
- 2 ¿Qué se puede ver en estas salas?
- 3 ¿A qué época está dedicada la primera sala?
- 4 ¿Dónde se han descubierto todos estos objetos?
- 5 ¿Cuándo se iniciaron las excavaciones? ¿Se sigue aún excavando?
- 6 ¿Para qué servían las vasijas expuestas en esta vitrina?
- 7 ¿Cómo se transportaba el vino español al Imperio romano?
- 8 ¿Cómo se solían decorar las casas en la época romana?
- 9 ¿Cómo fue hallado el sepulcro romano y qué se describe en él?
- 10 ¿A qué época se cree que pertenece y por qué?

## LECCIÓN 10

### AUDIO 19

**Antonio:** ¡Hola Luis! ¿A dónde vas tan deprisa?

**Luis:** Voy a clase. Acaba de entrar el profesor y no quiero perderme la explicación de hoy. Nos había prometido que nos iba a explicar las salidas profesionales de nuestra carrera. Me voy. Adiós, adiós...

**Antonio:** ¡Hasta luego, Luis! Ya me contarás. Nos vemos en el bar a la hora de siempre. ¿De acuerdo?

**Luis:** De acuerdo.

**El profesor:** ...Como les había anunciado, hoy vamos a comentar algunos aspectos importantes en relación con la salida profesional de sus estudios. Es bien sabido por todos ustedes que la principal salida profesional del grado en Humanidades es la docencia. Sin embargo, también pueden optar por trabajos relacionados con el sector cultural como gestores, asesores o investigadores. Así que les recomiendo que piensen bien cuál es la especialidad que más les interesa y elijan un máster que los prepare para ello. Además...

**Antonio:** ¿Qué tal? ¿El profesor os despejó muchas dudas o no?

**Luis:** Bueno, la verdad es que nos confirmó lo que ya pensábamos: nuestro destino es ser profesores en el futuro. Pero nos habló de otras alternativas relacionadas con el sector cultural y eso me animó bastante.

**Antonio:** A mí no me importaría ser profesor en un instituto, me gusta la docencia. En cualquier caso, tanto tú como yo, tendremos que hacer un máster.

**Luis:** Eso seguro. Y aprobar las oposiciones si queremos ser funcionarios.

## AUDIO 20

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Por qué va Luis tan deprisa?
- 2 Según el profesor, ¿cuál es la principal salida profesional del grado en Humanidades?
- 3 ¿Qué otras salidas profesionales tienen los estudiantes de Humanidades?
- 4 ¿Qué les recomendó el profesor que hicieran después del grado?
- 5 ¿Quiere ser profesor Luis?
- 6 ¿Qué tienen que hacer Luis y Antonio para ser funcionarios?

## LECCIÓN 11

### AUDIO 21

**Juan:** ¿Mercedes? ¡Hola! Soy Juan. ¿Cómo estás?

**Mercedes:** Bien, enhorabuena por tu oposición. Estarás muy contento, ¿no?

**Juan:** Contentísimo. Por eso te llamo; quiero invitaros esta noche. ¿Podrías avisar a Lucía y Pedro?

**Mercedes:** No sé si Pedro y Lucía tendrán ya otro plan, pero dime dónde y a qué hora quedamos para comentárselo en caso de que puedan venir.

**Juan:** Podríamos quedar a las siete y media en la Cava Baja, en el mesón de la Tortilla. Tomar algo por allí y después ir a bailar a una discoteca o a una sala de fiestas. ¿Te parece bien?

**Mercedes:** Por mí, encantada. Hasta luego y gracias.

**Mercedes, Pedro y Lucía:** ¡Enhorabuena por tu oposición, y que apruebes muchas más!

**Juan:** Espero que sea la última. Es muy desagradable el oficio de opositor. ¡Camarero! Por favor, ponga tres blancos y un tinto (que sean de La Mancha).

**Mercedes:** ...y una ración de tortilla, y una de morcilla, siempre que sea morcilla de Burgos...

**Pedro:** ...por mí, con una ración de pulpo, me es suficiente.

**Lucía:** ...para mí, unos calamares.

**Camarero:** Marchando: tres blancos y un tinto; ración de tortilla, morcilla, pulpo, calamares... ¿Quieren algo más?

**Juan:** De momento, no lo sé. ¿Queréis algo más?

**Pedro:** Sí, pídemme otro vino. Tenía mucha sed.

**Mercedes:** A mí ahora me apetece algo más frío: ¡una cerveza!

**Pedro:** Ahora no, no es bueno tomarla después del vino. Pide un vino con gaseosa.

**Mercedes:** ¡No! Prefiero tomar el vino solo. No me gusta mezclarlo con gaseosa. Pero si tuvieran sangría, me tomaría un vaso encantada.

**Lucía:** ¡Camarero! ¿Tiene sangría? ¿Sí? Pues pónganos dos. ¿Alguien más quiere sangría?

**Pedro y Juan:** Nosotros.

**Lucía:** ¡Camarero! Una jarra de sangría.

## AUDIO 22

**Después de leer y escuchar el diálogo, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Para qué llama Juan a Mercedes?
- 2 ¿Qué quiere celebrar Juan?
- 3 ¿Dónde quedan?
- 4 ¿A qué hora?
- 5 ¿Pedro y Lucía van también?
- 6 ¿Por qué le dan la enhorabuena a Juan?
- 7 ¿Qué piden de beber en el mesón? ¿Y de comer?
- 8 ¿Por qué no pide Mercedes vino con gaseosa?
- 9 ¿Le gusta a Mercedes la sangría?
- 10 ¿Cómo se divierte la gente en su país?

## LECCIÓN 12

### AUDIO 23

**Carlos:** Estoy contento porque mañana vamos a visitar la redacción del diario. Hemos quedado en ir a partir de las ocho de la tarde.

**Jaime:** Siento mucho no poder ir, pero mañana tengo clases a esa hora y, aunque quisiera, no puedo acompañaros.

**Pilar:** ¿No puedes organizarte de otra manera?

**Jaime:** Me es imposible porque los compañeros no pueden a otra hora. Además la semana pasada no tuvimos clase.

**Carlos:** Tú te lo pierdes. De todas formas, ya te comentaremos nuestras

impresiones; aunque, a lo mejor, no nos hacen mucho caso.

**Jaime:** Uno no puede estar en varios sitios a la vez... aunque me gustaría ir con vosotros, pero el deber es el deber.

(DÍAS DESPUÉS)

**Jaime:** ¿Qué tal la visita a la redacción?

**Pilar:** Muy interesante, si bien anduvimos un poco desorientados al principio.

**Carlos:** ¡Fantástico! Nos enseñaron cómo redactan las noticias a partir de las notas de prensa que les llegan de las agencias y de sus corresponsales que están por todo el mundo.

**Jaime:** Aunque sea mucho preguntar, ¿os enseñaron la confección del periódico?

**Pilar:** ¡Por supuesto!

**Carlos:** Aunque no nos enteramos de mucho, resultó muy instructivo.

**Jaime:** Me imagino que la edición digital les funcionará muy bien, ¿no?

**Pilar:** Sí, claro. Tienen millones de lectores. Además de su página web en español también tienen una sección en inglés con las principales noticias publicadas en el diario. Me llamó la atención que en muchas de sus noticias incluyen vídeos.

**Jaime:** ¿Estaba el consejo de redacción?

**Carlos:** No sé; sí estaba, en cambio, el director, que fue muy amable con nosotros.

Nos explicó la importancia del editorial en la línea política del periódico.

**Jaime:** ¡Qué pena no haber podido ir!

**Pilar:** ¡Otra vez será!

**Jaime y Carlos:** ¡Ojalá!

## AUDIO 24

**Después de leer y escuchar los diálogos, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Adónde van Carlos y Pilar?
- 2 ¿A qué hora han quedado?
- 3 ¿Puede ir Jaime? ¿Por qué?
- 4 ¿Les gustó la visita a la redacción?
- 5 ¿Qué les enseñaron?
- 6 ¿Cómo le funciona al periódico la edición digital?
- 7 ¿Qué le llamó más la atención a Pilar?

- 8 ¿Estuvo con ellos el director?  
9 ¿Qué importancia tienen los editoriales?  
10 ¿Qué opina usted sobre los medios de comunicación social?

## LECCIÓN 13

### AUDIO 25

**Pedro:** ¡Hola, Juan! ¿Cuándo te marchas?

**Juan:** Mañana, a las seis de la mañana, sale el tren.

**Pedro:** ¿Cuándo regresarás?

**Juan:** No lo tengo decidido –aún no me he ido y ya quieres que sepa cuándo vuelvo–. No lo sé, depende de cómo me encuentre. Espero poder estar allí un año. Es lo mínimo para perfeccionar un poco la lengua.

**Pedro:** Tú ya sabes bastante francés, por lo que no creo que encuentres dificultades para ambientarte pronto.

**Juan:** En ese sentido no creo que tenga dificultades. Pero siempre, al estar fuera de tu ambiente familiar y cultural, surgen pequeños problemas que, en otro caso, no tendrías.

**Pedro:** En todo caso, conoces a mucha gente en París y esto siempre ayuda. Por otra parte, no te marchas al fin del mundo. ¿Te has despedido ya de los amigos?

**Juan:** He llamado a casi todos para decirles adiós. Sin embargo, no he logrado hablar con María ni con Carlos. Si no puedo hablar con ellos, me despides y les das un fuerte abrazo.

**Pedro:** ¡Por supuesto! ¿Te ayudo en algo?

**Juan:** No es necesario. Me llevo lo imprescindible: ropa y unos cuantos libros. Espero no necesitar nada más.

**Pedro:** Pues hasta la vuelta y que te lo pases muy bien.

**Juan:** Gracias. Ya os escribiré un correo contando mis primeras impresiones. De todas formas, un año se pasa enseguida.

**Pedro:** Adiós, ¡que tengas buen viaje!

**Juan:** Adiós.

## AUDIO 26

**Después de leer y escuchar los diálogos, responda a las preguntas.**

- 1 ¿A qué hora sale el tren?
- 2 ¿Cuánto tiempo va a estar fuera?
- 3 ¿A qué va?
- 4 ¿Tiene un buen nivel de lengua?
- 5 ¿Lleva mucho equipaje?
- 6 ¿Se ha despedido de todos los amigos?

## LECCIÓN 14

### AUDIO 27

El reino de España –505.000 km<sup>2</sup> y unos 49 millones de habitantes– ocupa la parte más occidental, juntamente con Portugal, del Viejo Continente.

La Ibérica es una de las tres grandes penínsulas avanzadas de Europa, mar Mediterráneo adentro. A decir verdad, es la única que no se contenta con ser mediterránea, puesto que se proyecta también en el Atlántico; más aún, es la tierra del continente europeo que más al oeste se extiende.

Además del territorio peninsular, forman parte del Estado español las ciudades de Ceuta y Melilla en el norte de África, las Islas Baleares en el Mediterráneo y las Islas Canarias en el Atlántico, frente a las costas del Sáhara. Dentro de la Península, al Sur se halla el enclave de Gibraltar bajo la soberanía británica.

Por su situación geográfica pertenece, según la terminología al uso, al bloque occidental.

Es miembro de pleno derecho de la Unión Europea y país fundador del euro. Pertenece a la OTAN y desde hace ya largos años está presente en el foro internacional de la ONU. Pero, por encima de vaivenes políticos, y desde una perspectiva mucho más profunda y menos accidental, es la cultura el signo inequívoco de su alineamiento en el mundo occidental.

España, no cabe duda, es en la actualidad una potencia de orden secundario en el aspecto político-militar, con una industria pujante y una agricultura –su gran potencial– en expansión. Los servicios y el turismo son sus grandes exponentes de la modernidad del país.



## AUDIO 28

**Después de leer y escuchar los diálogos, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Cuál es la extensión de España? ¿Cuál es la extensión de su país?
- 2 ¿Cuántos habitantes tiene España? ¿Y su país?
- 3 ¿Cuáles son los límites de España? ¿Dónde está su país?
- 4 ¿En qué organismos figura España?
- 5 ¿Es España una gran potencia?

## LECCIÓN 15

### AUDIO 29

Varias son las lenguas que se hablan en España: el castellano, el catalán, el gallego y el vascuence. Las tres primeras son de origen neolatino o romance, la cuarta, más antigua que las otras tres, no es de origen indoeuropeo y sigue constituyendo su procedencia un enigma, pese a que se defiende la hipótesis de lengua caucásica.

El castellano, por circunstancias históricas –la Reconquista y posteriormente el Descubrimiento de América–, fue ensanchando sus dominios hasta convertirse en la lengua oficial de una comunidad mucho más amplia que la castellana de origen: la comunidad hispánica. A su estado actual han contribuido, pues, tanto los españoles como los hispanoamericanos.

El español, en la actualidad, es idioma de comunicación de más de cuatrocientos millones de hablantes.

Se habla, además de en España, en México, Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica, Panamá, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Paraguay, Uruguay, Cuba y República Dominicana.

Se habla, asimismo, en amplias zonas de Estados Unidos (California, Arizona, Nuevo México, Texas, Nueva York, Florida); en Puerto Rico el español comparte comunicación con el inglés, y en Filipinas el español es minoritario en relación al inglés y al tagalo.

Los judíos sefarditas, comunidades de los antiguos judíos expulsados de España en tiempos de los Reyes Católicos, que viven en Rumanía, Bulgaria, Turquía, Grecia y, sobre todo, en Israel, aún conservan la lengua de sus antepasados.

Subsiste la lengua española en las ciudades del antiguo protectorado español de Marruecos (Tetuán, Larache, Tánger) y en Guinea Ecuatorial.

Desde la perspectiva española, se justifica plenamente la denominación de español o lengua española para el castellano con el fin de designar la lengua oficial de la nación. El paralelismo con francés, alemán, italiano, etcétera (pese a existir en estos países otras variedades de francés, italiano, alemán...) dan validez al término español o lengua española.

La posibilidad de poder utilizar cualquiera de los dos términos para su designación no implica la exclusión de uno de ellos.

### AUDIO 30

**Después de leer y escuchar el texto, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Cuántas lenguas se hablan en España? ¿Y en su país?
- 2 El vascuence, ¿tiene el mismo origen que las restantes?
- 3 ¿Cuál es la lengua oficial de España?
- 4 ¿Dónde se habla?

## LECCIÓN 16

### AUDIO 31

#### ¿AMÉRICA LATINA, HISPANOAMÉRICA O IBEROAMÉRICA?

¿Qué diferencia hay entre América Latina, Hispanoamérica e Iberoamérica?

La riqueza que posee la lengua española es indiscutible. Sin embargo, esta variedad produce en ocasiones confusión entre palabras que pueden parecer sinónimos y realmente no lo son.

América Latina, Hispanoamérica e Iberoamérica son términos que causan confusión a numerosos hispanohablantes. Y es que, lejos de parecer sinónimos, son palabras que poseen un significado completamente diferente y no engloban ni las mismas regiones ni a los mismos países. Por ello, antes de saber qué término utilizar, tenemos que conocer sobre qué países queremos hablar.

América Latina es el concepto más fácil de incluir a primera vista. Según la Fundéu, es “el conjunto de países del continente americano en los que se hablan lenguas derivadas del latín (español, portugués y francés)”. Por ello, no solo incluimos a países hispanoparlantes, sino que también estamos englobando a Brasil o a la Guayana Francesa, por ejemplo. Latinoamérica es

un sinónimo de América Latina, por lo que no varía el significado de la palabra y se pueden utilizar indistintamente.

El término Hispanoamérica se atribuye a aquellos países de habla hispana que se encuentran en el continente americano. Quedan excluidos países como Brasil o España, ya que este último, aunque cuenta con el requisito de la lengua, no cuenta con la condición geográfica. En total, este concepto engloba a una veintena de países y alrededor de 500 millones de personas. Dentro de la definición, no se excluye a aquellos países como Puerto Rico o Belice, que poseen el español como lengua cooficial o reconocida junto con el inglés.

Por el contrario, Iberoamérica es un término con cierta controversia a la hora de obtener una definición exacta. Según la Fundéu, “para referirse a los países de lengua española es más propio usar el término específico Hispanoamérica o, si se incluye Brasil, país de habla portuguesa, el término Iberoamérica”. Sin embargo, en ocasiones hemos podido comprobar cómo dicho término engloba a países europeos como España, Portugal y, de forma más extraordinaria, Andorra. Por ejemplo, eventos anuales de las Cumbres Iberoamericanas, han extendido esta nueva forma de considerar a los países que se encuentran dentro de Iberoamérica.

Hispanoamericano, iberoamericano y latinoamericano son los tres gentilicios correspondientes a los términos explicados anteriormente y engloban a aquellas personas que pertenecen a los países que se encuentran bajo dicha terminología. Sin embargo, el gentilicio “sudamericano” es utilizado incorrectamente con frecuencia: “no es correcto cuando se habla de mexicanos, panameños o cubanos, por ejemplo, porque no pertenecen al sur de América sino al norte, al centro o a los países del Caribe”, según la Fundéu. Dicho gentilicio solo se puede utilizar cuando hacemos referencia a una persona perteneciente a América del Sur, con independencia del idioma, y siguiendo únicamente la posición geográfica como requisito.

## AUDIO 32

**Después de leer y escuchar el texto, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Son sinónimos Hispanoamérica e Iberoamérica?
- 2 ¿Qué países forman América Latina?
- 3 ¿España forma parte de Hispanoamérica? ¿Por qué?
- 4 Según la Fundéu, ¿qué es Iberoamérica?
- 5 ¿Se puede llamar “sudamericano” a alguien de Nicaragua?
- 6 ¿Quiénes son sudamericanos?

## LECCIÓN 17

### AUDIO 33

La porción del continente americano cubierta hoy por el español era la sede de más de cien familias de lenguas indígenas diferentes, cuando llegaron a él los conquistadores. Este hecho constituyó inicialmente una gran dificultad para los soldados y para los misioneros: la lengua que aprendían en un territorio, de nada les valía en otro vecino; los indios a los que enseñaban español para que les sirvieran de intérpretes, sólo les eran útiles como mediadores con su tribu. Ello desesperaba ya a Colón, que se queja alguna vez de tamaña dificultad.

(...) La Corona, atenta al beneficio espiritual de sus nuevos súbditos, dictó en un principio instrucciones para que los eclesiásticos aprendieran las lenguas de los indios, sin descuidar por ello la enseñanza de la nuestra. El clero secular y las autoridades insistían en esto último, y el Consejo de Indias llegó a redactar una cédula, en 1595, por la que se ordenaba la enseñanza del español a todos los indígenas, con la subsiguiente prohibición de emplear la propia. Pero Felipe II no quiso poner su firma al pie del documento...

(...) En 1796, el arzobispo de México, Francisco Antonio de Lorenzana, se dirige a Carlos

III exponiéndole crudamente la situación: son tantos los idiomas amerindios, que no hay misioneros para atender a sus hablantes... El rey, impresionado por el memorial de Lorenzana, ordena que se extingan los diferentes idiomas y sólo se hable el castellano... Casi simultáneamente se decretaba el nombramiento de maestros que enseñasen español en todo el imperio americano.

El Estado no disponía de medios para hacer triunfar ese ambicioso proyecto hispanizador. Y cuando, en 1810, comienza la emancipación de aquellos países, hay unos tres millones de españoles y criollos (americanos descendientes de españoles, bien blancos, bien mestizos) hispanohablantes, y unos nueve millones de indios, casi todos desconocedores del español. Las condiciones parecían propicias para el retroceso de nuestro idioma, pero ha ocurrido todo lo contrario: la hispanización lingüística de Hispanoamérica se ha producido, precisamente, a raíz de su independencia.

### AUDIO 34

**Después de leer y escuchar el texto, responda a las preguntas.**

- 1 Cuando llegan los españoles a América, ¿se habla una sola lengua, o varias?
- 2 ¿Constituyó un problema para los misioneros?
- 3 La Corona, ¿qué ordena?
- 4 Al independizarse, ¿existía un gran número de hablantes del español?
- 5 ¿Eran propicias las condiciones para el triunfo del castellano?

## LECCIÓN 18

### AUDIO 35

España, por su historia, cultura y situación geográfica, es punto casi obligado para una gran parte del turismo europeo, así como para el turismo que llega a Europa. No hay que olvidar que el nivel de vida español, un poco inferior a la media de los países industrializados, hace más asequible a estos su desplazamiento a España.

El despegue del turismo hacia España tiene lugar en los años sesenta, atraído, en su mayoría, por el sol, es decir, las playas. Es, pues, un turismo que busca el sol y se dirige hacia el litoral.

Los lugares más solicitados son la Costa Brava, la Costa Blanca y la Costa del Sol. El turismo español de élite burguesa había preferido y sigue prefiriendo, por las fechas veraniegas, el norte: San Sebastián y Santander. A ello hay que añadir Asturias y Galicia.

No hay que olvidar la belleza natural y el clima de las Baleares y de las Canarias, que, con sus características bien diferenciadas, son dos

extraordinarios focos de atracción veraniega e invernal a escala nacional e internacional.

Pero, indudablemente, esta visión sería incompleta si no nos refiriéramos al turismo que busca su recreación en aspectos históricos y artísticos. España, en este sentido, además del arte visigótico, románico, gótico, renacentista, etc., ofrece aspectos muy singulares, fruto de las tres culturas que conforman nuestra idiosincrasia: la cristiana, la judaica y la árabe. Córdoba, Granada, Sevilla, Segovia, Toledo, Ávila, Burgos, Soria, León, Salamanca, Cáceres, Santiago de Compostela... pueden ser algunas muestras de nuestras ciudades histórico-artísticas; Madrid, Barcelona y Bilbao añaden su vitalidad cultural y sus excelentes museos.

Por fin, la montaña. Los Pirineos, el sistema Central y Sierra Nevada cuentan con excelentes condiciones para desarrollar los deportes de invierno.

A la serie de estaciones de invierno que fomentan los deportes alpinos, cabe añadir paisajes como el parque nacional de Aigües Tortes, en el Pirineo leridano, y los parques nacionales de Ordesa y Benasque, en el Pirineo de Huesca, que, por su belleza natural y agreste paisaje, merecen la atención de nuevos visitantes.

## AUDIO 36

**Después de leer y escuchar el texto, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Cuándo empezaron a venir turistas a España?
- 2 ¿Qué lugares prefieren la mayoría de los turistas?
- 3 ¿A qué lugares van las élites españolas?
- 4 ¿Qué ciudades españolas se consideran histórico-artísticas?
- 5 ¿Dónde se pueden practicar deportes de invierno?
- 6 ¿Qué tipo de vacaciones le gustaría hacer por España? ¿Adónde le gustaría ir?

## LECCIÓN 19

### AUDIO 37

Un fenómeno importante en la configuración de la España actual ha sido el movimiento migratorio, considerado tanto en su aspecto interno como externo.

Como es sabido, los movimientos migratorios se producen por diferencias de tensión demográfica sobre los recursos económicos disponibles. El funcionamiento de este mecanismo se aprecia claramente en nuestra migración interior. El más fuerte crecimiento vegetativo de la España peninsular se da en Galicia, Murcia, Extremadura y en el interior de Andalucía. Todas las zonas mencionadas son de baja renta per cápita, originándose en ellas una alta tensión demográfica sobre los recursos, que desencadena la emigración a las áreas de mayor desarrollo industrial y menor crecimiento vegetativo. Se crea así una serie de corrientes migratorias a Madrid, todo el Norte y Cataluña.

Las zonas de inmigración, pues, en España, se han agrupado en torno al Valle del Ebro. En el extremo noroeste de ese eje aparecen el País Vasco y Navarra; en el centro, Zaragoza capital, y en el extremo inferior, todo el litoral mediterráneo, desde Gerona a Alicante.

Figuran también Madrid, en el interior, que está rodeada de un fuerte despoblamiento, y dos archipiélagos (Canarias y Baleares).

Con relación a la emigración exterior, exceptuando la que produjo la Guerra Civil, en un principio se dirigió hacia Hispanoamérica; prácticamente hasta 1958, en que la prosperidad alcanzada por los países europeos hizo que la mano de obra española se dirigiera allí masivamente. En los años de auge económico europeo, más de un millón de españoles cruzaron las fronteras con el fin de instalarse allí. Con la recesión europea (1974-1977) la emigración remitió hasta anularse.

Con el abandono de las zonas rurales en busca de puestos de trabajo en la industria y servicios, la población se ha ido concentrando en los grandes núcleos urbanos. Madrid y Barcelona, por ejemplo, que al acabar la Guerra Civil apenas si llegaban al millón de habitantes, cuentan hoy con más de cuatro millones en su área metropolitana.

España, en la actualidad, es un país de una fuerte inmigración procedente del Magreb, de Hispanoamérica y de algunos países del Este de Europa y del África Subsahariana.

## AUDIO 38

**Después de leer y escuchar el texto, responda a las preguntas.**

- 1 ¿Por qué se produce el fenómeno migratorio?
- 2 ¿En qué zonas de España tiene mayor incidencia la emigración?
- 3 ¿Cuáles son las zonas receptoras?
- 4 ¿Adónde emigraban los españoles hasta los años 50?
- 5 ¿Cuántos españoles fueron a trabajar a países europeos hasta los años 70?
- 6 ¿Hacia dónde se ha dirigido la emigración española en los últimos años?
- 7 ¿De qué partes del mundo procede la inmigración que llega a España?
- 8 Describa el fenómeno migratorio de su país.

## LECCIÓN 20

### AUDIO 39

«España es diferente» constituyó uno de los eslóganes más repetidos en los años sesenta del siglo pasado de cara al turismo.

La diferencia, a nuestro entender, consiste en que su peninsularidad se presenta de modo diverso. Es diversa su climatología, su orografía, su distribución de la riqueza y su distribución humana.

En efecto, desde una perspectiva climática, podemos distinguir:

a) El clima atlántico, con temperaturas suaves, sin grandes oscilaciones y con abundancia y regularidad de lluvia. Comprende el litoral cantábrico y Galicia. Es, por antonomasia, la España húmeda.

Presenta una densidad de población superior a la media nacional, eminentemente dispersa en pequeños núcleos rurales, salvo las grandes aglomeraciones urbanas de las zonas más industriales: País Vasco y cuenca minera asturiana. El campo presenta la estructura del minifundio.

b) El clima continental, con temperaturas extremadas y grandes oscilaciones (según sea verano o invierno), presenta escasez de lluvias. Comprende el interior: La Meseta y las depresiones del Ebro y Guadalquivir. En los últimos años, esta zona ha sufrido una grave recesión humana, salvo el área de Madrid; los núcleos rurales se han ido despoblando en beneficio de las zonas industriales. Se da, con frecuencia, el latifundio.

c) El clima mediterráneo, con temperaturas suaves y cálidas, presenta escasos días de lluvia, siendo las precipitaciones torrenciales. Los veranos suelen ser áridos. Comprende el litoral mediterráneo. El otoño es la mejor



estación del clima mediterráneo, a causa de que las temperaturas se mantienen aún cálidas, más altas que en primavera y, en cambio, la cantidad de agua recogida es mayor.

Presenta una gran densidad de población, agrupada en grandes ciudades y bellos pueblos antiguamente marineros y hoy volcados en lo que constituye su gran actividad: el turismo. La huerta es su gran riqueza agrícola.

#### **AUDIO 40**

**Después de leer y escuchar el texto, responda a las preguntas.**

- 1      ¿Es uniforme el clima en España?
- 2      ¿Cuál es el clima de su país?
- 3      ¿Cuáles son las características del clima mediterráneo?
- 4      ¿En qué zona de España se da el clima atlántico?
- 5      ¿Dónde hay gran densidad de población?